

## Table of Contents / Inhaltsverzeichnis / Table des Matieres

### Articles:

#### *Martin Heidegger*

Brief an Jean Beaufret .....	3
Letter to Jean Beaufret .....	5

#### *Steven Davis*

The Most Beautiful Gift .....	7
-------------------------------	---

#### *Karin Schoeller-von Haslingen*

„Was ist Größe?“ Eine Widmung Martin Heideggers für Kurt Bauch .....	15
---	----

#### *Jean-François Courtine*

Donner/Prendre: La main .....	25
-------------------------------	----

#### *Walter Biemel*

Zu Heideggers Deutung der Ister-Hymne Vorlesung S.S. 1942, GA 53 .....	41
---	----

#### *George Kovačs*

The Ontological Difference in Heidegger's <b>Grundbegriffe</b> .....	61
--	----

#### *Hans-Helmuth Gander*

Martin Heidegger und Erhart Kästner Anmerkungen zu einem Gespräch im Wegfeld von Dichten und Denken	75
--	----

#### *Rudolf Bernet*

Die Frage nach dem Ursprung der Zeit bei Husserl und Heidegger ....	89
---	----

### Essays in Interpretation:

#### On Reading and Translating **Sein und Zeit**:

An Editorial Note .....	107
-------------------------	-----

Table of Contents / Inhaltsverzeichnis / Table des Matieres

*François Vezin*

La traduction comme travail phénoménologique .....	109
Translation as Phenomenological Labor .....	123
Übersetzung als phänomenologische Arbeit .....	139

*Pierre Jacerme*

A propos de la traduction française de <b>Être et Temps</b> .....	155
List of Already Published Volumes of the <b>Gesamtausgabe</b> .....	201
List of the Addresses of the Contributors .....	205